

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 65 (1999)
Heft: [3]

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Swiss federal railways SBB have reintroduced the 'Porter-service' for Zürich main rail-station. This subsidised service on a trial basis for the next 2 years, (discontinued in 1985) is mainly for passengers of international transit-trains. Passengers can apply by phone or fax for the services of a porter while travelling on the train. Costs are S.Fr.2.50 per item (suitcase or hand luggage) with a minimum charge of S.Fr.5.- for a 15-minute service. Porters are easily recognised by wearing blue overalls and a cap!

If undelivered please return to:
The Secretary of the Swiss Society of New Zealand (Inc.)
P.O. Box 4035 Hamilton East

Permit Post
New Zealand
Permit 93966

MISS M BENKERT
CROYDON ROAD
R D 24
STRATFORD

(Registered at the G.P.O. Wellington as a Magazine)
Monthly Publication of the Swiss Society of New Zealand (Inc.)
Group New Zealand of the Helvetic Society



Dolphin Travel

"SWISS Professionalism with a KIWI Smile"

*Ihr Schweizer
Neuseeland-Spezialist*

Planung und Buchung der Neuseeland-
Arrangements Ihrer Freunde und Bekannten
nach Schweizer Qualitätsmassstäben?

Kontaktieren Sie Dolphin Travel, Ihr Spezialist für individuelle
Reisen, Fly/Drives, Gruppen- und Spezialreisen in Neuseeland!

Dolphin Travel (Alex Beck, Daniel Brandl & Team)
P.O. Box 47-610, Ponsonby, Auckland, New Zealand
Tel. (+64 9) 376-6611 / Fax: (+64 9) 376-6616
E-mail: inbound@dolphin-travel.co.nz
Internet: <http://www.dolphin-travel.co.nz>

Member NZTIA



We can supply you with Bratwurst, Cervelas, Biersticks,
Cabanossi, Frankfurter and more

**All made on the premises by a
Swiss butcher.**

Lamb, Pork and Beef cuts also available
for a competitive price.

Ask us about delivery by courier
Orders Welcome – Paul and Tania Betschart

Royal Heights Shopping Centre

138 Royal Road,
Royal Heights, Auckland.
Phone (09) 832 5446.

Rosetown PRINT

QUALITY COMMERCIAL PRINTERS

- **COMMERCIAL PRINTING** •
- **MAGAZINES** •
- **PHOTOCOPYING** •
- **DESIGN** •

**FULL COLOUR WORK
A SPECIALITY**



Phone 07 871 7786 • Fax 07 871 7746
144 Sloane St • Te Awamutu